



E-Newsletter
January 2009



การบรรยายเรื่อง “ความทรงจำชั่วนิรันดร์...เมื่อคุณกลายเป็นแควนเพชร”
Lecture on Memories are Forever

07 กุมภาพันธ์ 2552 | 13.00 – 15.00 น. @TCDC, ห้องออดิทอเรียม : โดย คุณ มาซากิ โนริซุกิ กรรมการผู้จัดการบริษัทอัลกอร์ดานซ่า
07 February 2009 | 13.00 – 15.00 @TCDC, Auditorium : By Mr. Masaki Norizuki, Managing Director of Algordanza

บรรยายเป็นภาษาอังกฤษ (การบรรยายนี้เป็นส่วนหนึ่งของนิทรรศการ “อจิสัง คือ โทมา”) | ไม่เสียค่าใช้จ่าย
Conducted in English (As part of Perishable Beauty Exhibition) | Free Admission



By
Mr. Masaki
Norizuki



เพราะเพชรคือตัวแทนของความเลอค่าที่มีความงดงามและความคงทนเป็นอมตะ เช่นเดียวกับความทรงจำของผู้คนซึ่งมีต่อบุคคลอันเป็นที่รักซึ่งได้ล่วงลับจากไปแล้ว ที่ย่อมต้องการเก็บรักษาเป็นความทรงจำและคุณค่าทางจิตใจที่ยากจะประเมินไว้ชั่วนิรันดร์ อัลกอร์ดานซ่า บริษัทที่มีแนวคิดสร้างสรรค์จึงเลือกที่จะเติมเต็มความต้องการของผู้คนในการถนอมความทรงจำของบุคคลใกล้ชิดซึ่งจากไปแล้วให้กลายเป็นเพชรแห่งความทรงจำที่สามารถนำมาใช้ยึดเหนี่ยวจิตใจและเก็บรักษาไว้ได้ตลอดกาล ทั้งยังเป็นวิธีหนึ่งในการเยียวยารักษาจิตใจของผู้ที่อยู่ข้างหลัง จึงได้ก่อตั้งขึ้นเป็นครั้งแรก ณ ประเทศสวิตเซอร์แลนด์เมื่อปี ค.ศ. 2004 ก่อนที่จะได้รับคามนิยมและขยายสาขาออกไปมากกว่า 20 ประเทศทั่วโลก รวมทั้งในประเทศญี่ปุ่นและประเทศไทย

Diamonds are forever, like memories of departed loved ones. Relatives of a deceased person suffer a difficult time full of grief, but comfort can still be found in memories. Specializing in the art of preserving memories of beloved deceased, Swiss-based company Algordanza offers an innovative service that turns human ashes into memorial diamonds. As a remarkable alternative to storing the cremated remains of a loved one in an urn, Algordanza transforms the ashes of the deceased into a permanent memento for their nearest and dearest.

"อัลกอร์ดานซ่า" มีความหมายถึง "การไว้ทุกข์" หากแต่การไว้ทุกข์ในรูปแบบการดำเนินงานของบริษัทอัลกอร์ดานซ่า คือ การไว้ทุกข์ให้กับผู้ที่จากไปด้วยการนำเอาอัฐิหรือเถ้ากระดูก สิ่งสุดท้ายที่เป็นตัวแทนของบุคคลอันเป็นที่รักผสมผสานเข้ากับความคิดสร้างสรรค์ จนเกิดเป็นธุรกิจการผลิตเพชรแปรรูปคาร์บอนที่สกัดจากอัฐิหรือเถ้ากระดูก 100 เปอร์เซ็นต์ด้วยการใช้เทคโนโลยีขั้นสูง กลายเป็นสัญลักษณ์ที่เลอค่าทั้งทางเศรษฐกิจและจิตใจ หนึ่งในตัวแทนของโอกาสและธุรกิจจากความจริงในชีวิตมนุษย์

เนื้อหาการบรรยาย

1. เรียนรู้วิธีการเก็บรักษาความทรงจำให้อยู่ชั่ววันรัตนด้วยกระบวนการผลิตเพชรจากอัฐิ
2. ความคิดเบื้องหลังกว่าจะได้มาซึ่งการผลิตเพชรแห่งความทรงจำ

เกี่ยวกับคุณ มาซากิ โนริซุกิ

สำรองที่นั่งได้ที่เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์ TCDC โทร. 02 664 8448

หมายเหตุ

1. เปิดรับจำนวนจำกัดสำหรับ 150 ท่านแรก
2. เริ่มเปิดลงทะเบียนก่อนงานเริ่ม 1 ชั่วโมง
3. ผู้ที่สำรองที่นั่งล่วงหน้าโปรดมาลงทะเบียนยืนยันการเข้าร่วมงานก่อนงานเริ่มอย่างน้อย 30 นาที
4. การบรรยายเหมาะสำหรับนักออกแบบ ผู้ประกอบการอุตสาหกรรมสร้างสรรค์ และบุคคลทั่วไป

ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงใดๆ ตามความเหมาะสม

Algordanza, a Rhaeto-Romanic expression for "remembrance", started up in 2004 as the first company in Europe manufacturing precious gems out of human ashes. Over the years, the company has expanded its service and is now represented in 17 countries worldwide, including Japan and Thailand.

Seeing business opportunity from the preservation of memory, Algordanza uses advanced technology to extract carbon from cremation ashes to produce chemically pure diamonds, a symbol of great economic and sentimental value. Their success is but one example of the business opportunities shrouded in life's impermanence.

Lecture Content

1. How Memorial Diamonds are made?
2. What is the idea and inspiration behind Memorial Diamonds?

About Mr. Masaki Norizuki

For reservation, please contact TCDC Information Counter. Tel. 02 664 8448

Remark

1. Seats are limited to 150 and available on a first-come, first-served basis.
2. On-site registration will open one hour before the scheduled start time.
3. For those who have made advance reservation, please register to confirm your seat at least 30 minutes before the event starts.
4. The lecture is suitable for designers, creative entrepreneurs, and the public.

We reserve the right for any changes without prior notice.



okmd



Material ConneXion® Bangkok
New York • Bangkok • Cologne • Design • Milan

DISCLAIMER

ศูนย์สร้างสรรค์งานออกแบบ ชั้น 6 ดีเอ็มโพเรียม ซีโอพี คอมเพล็กซ์ 622 สุขุมวิท 24 กรุงเทพฯ 10110
เวลาทำการ อังคาร - อาทิตย์ (ปิดวันจันทร์) 10.30 - 21.00 น. โทร. (66) 2 664 8448 แฟกซ์. (66) 2 664 8458

Thailand Creative & Design Center (TCDC)

6th Floor The Emporium Shopping Complex 622 Sukhumvit 24, Bangkok 10110, Thailand

Opening hours Tuesday - Sunday (Closed on Monday) 10.30 a.m. - 9.00 p.m. Tel. (66) 2 664 8448 Fax. (66) 2 664 8458